

115 V CA EGP™

Bomba de transferencia de aceite

3A9280B

ES

Para bombear fluidos no inflamables, incluidos aceites de motor, fluido hidráulico y anticongelante. No usar para bombear agua. Únicamente para uso profesional.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) peligrosas.

**25U346 Bomba de engranajes
eléctrica**

Aprobaciones de motores:

7,7 gpm (29,1 lpm)

120 psi (0,83 MPa, 8,3 bar).



Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual antes de usar el equipo. Guarde estas instrucciones.



ti40668a

Índice

Advertencias	3
Instalación típica	5
Identificación de componentes	5
Instalación	6
Conexión a tierra	6
Montaje de la bomba en el bidón	6
Funcionamiento	7
Procedimiento de descompresión.	7
Ciclo de trabajo	7
Sobrecarga térmica	7
Arranque de la bomba.	7
Final de la vida útil del producto	8
Resolución de problemas	9
Reparación	11
Sustituir/limpiar el filtro de aspiración N/P 133377	11
Conjunto del alojamiento de la bomba P/N 134034	11
Limpieza e inspección de los engranajes de la bomba	13
Limpieza e inspección del conjunto de la válvula de alivio de presión	15
Piezas	16
Kits y accesorios	17
Cuadros de rendimiento de la bomba	18
Dimensiones	19
Especificaciones técnicas	20
Propuesta de California 65	21
Garantía estándar de Graco	22

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Los vapores inflamables, como los de disolvente o pintura, en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. La circulación de pintura o disolvente por el equipo puede generar chispas estáticas. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y cubiertas de plástico (chispas estáticas potenciales). • Ponga a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de Conexión a tierra. • Nunca pulverice ni limpie con disolvente a alta presión. • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, ni apague ni encienda los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos, salvo que sean antiestáticas o conductoras. • Detenga la operación inmediatamente si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
 	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, instalación o utilización inapropiadas del equipo pueden causar una descarga eléctrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apague y desconecte el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento del equipo. • Conéctelo solo a tomas eléctricas con conexión a tierra. • Utilice únicamente cables de extensión de tres hilos. • Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión. • No lo exponga a la lluvia. Guarde en interiores.
	<p>PELIGRO DE QUEMADURAS</p> <p>Las superficies del equipo y el fluido que están calentados pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque el fluido ni el equipo calientes.
 	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden atrapar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo puede ponerse en marcha de manera imprevista. Antes de revisar, mover o realizar tareas de mantenimiento en el equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.

ADVERTENCIA



PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO

El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.



- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte las **Especificaciones técnicas** en todos los manuales de los equipos.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas del equipo en contacto con el fluido. Consulte en todos los manuales de los equipos las **Especificaciones técnicas** de los materiales de fabricación. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para una información completa sobre su material, pida la Hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o al minorista.
- Apague todos los equipos y siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo no esté en uso.
- Revise el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que se ha diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor.
- Coloque las mangueras y cables alejados de zonas de tráfico intenso, bordes cortantes, piezas en movimiento y superficies calientes.
- No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo.
- Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.



PELIGROS DEL EQUIPO PRESURIZADO

El escape de fluido del equipo por fugas o componentes rotos puede salpicar a los ojos o la piel y causar lesiones graves.



- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar/dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo.
- Apriete todas las conexiones de fluido antes de accionar el equipo.
- Verifique a diario las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Protección ocular y auditiva.
- Mascarillas, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Instalación típica

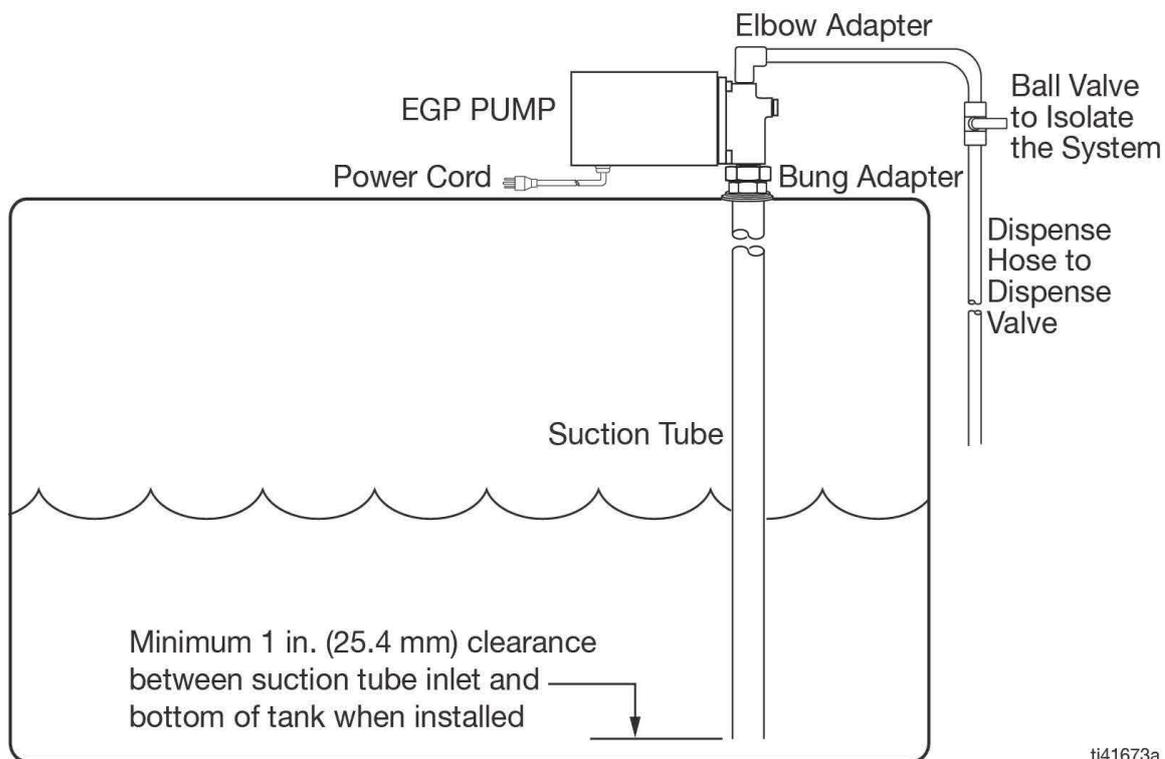


FIG. 1: Instalación típica

Identificación de componentes

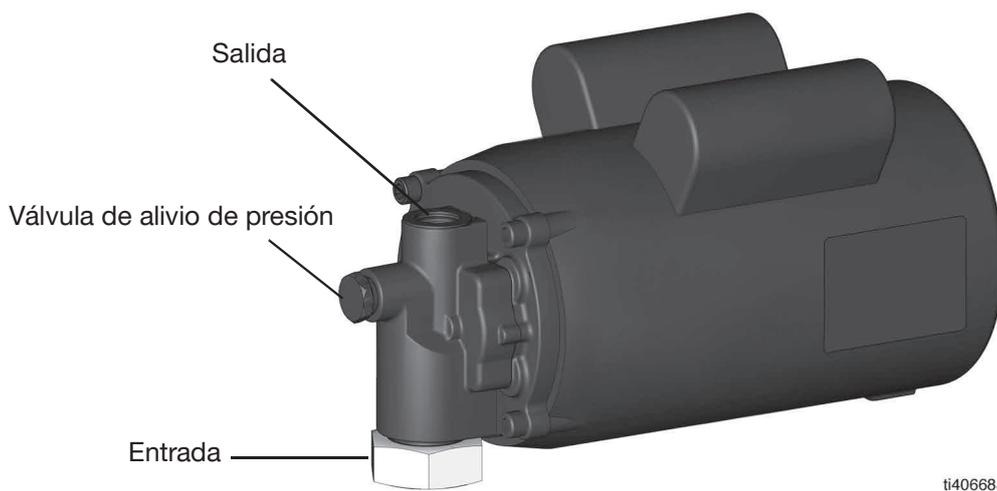


FIG. 2: Identificación de componentes

Instalación

Conexión a tierra



El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descargas eléctricas. Las chispas eléctricas o estáticas pueden provocar la ignición o la explosión de los vapores. Una conexión a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Todo el cableado eléctrico debe realizarlo un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

La bomba debe conectarse a una toma conectada a tierra.

Si se utiliza un cable de extensión, utilice solo un cable de extensión de 3 hilos y una toma conectada a tierra.

Montaje de la bomba en el bidón

NOTA: Los números de referencia utilizados en las siguientes instrucciones son los mostrados en el apartado **Piezas**, página 16.

Las bombas de transferencia de aceite son bombas de desplazamiento positivo. El motor es TENV, tiene cojinetes sellados y requiere un mantenimiento mínimo. Todos los modelos se suministran con un adaptador de tapón (13).

1. Instale el adaptador de tapón (13) en la boca de 2 pulg. y apriete.
2. Utilice un tubo de acero o PVC de 25,4 mm (1 pulg.) con roscas de 1 pulg. npt en un extremo como tubo de aspiración.
3. Corte el tubo a una longitud de 25,4 mm (1 pulg.) inferior a la distancia desde la parte superior de la boca hasta la parte inferior del tanque.
4. Aplique sellante para tubos (no se suministra) en las roscas y ponga el tubo en la entrada de la bomba.
5. Introduzca el tubo de aspiración a través del adaptador de tapón en el tanque y baje la bomba hasta el adaptador de tapón.
6. Apriete la tuerca giratoria (15) de la bomba a la rosca en el adaptador del tapón.
7. El puerto de salida de la bomba es un puerto de tubos de 3/4 npt. Asegúrese de que la manguera o el tubo utilizado en la descarga de la bomba tenga una capacidad superior a la presión de trabajo de la bomba.
8. Vierta 0,24 l (8 oz) de fluido en el puerto de la salida de la bomba antes de conectar la manguera a la bomba para ayudar al cebado.

Funcionamiento

Procedimiento de descompresión



Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.



Este equipo seguirá presurizado hasta que se alivie manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves provocadas por el fluido presurizado, como salpicaduras de fluido y piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

1. Apague y desconecte la fuente de alimentación y cierre la válvula de bola ascendente.
2. Abra la válvula dispensadora en un contenedor de desechos conectado a tierra para aliviar la presión.

Ciclo de trabajo

La bomba está diseñada para funcionar durante un ciclo de trabajo breve (S2) utilizando aceite ISO 32. Puede funcionar hasta un máximo de 30 minutos de tiempo de funcionamiento, con suficiente tiempo de inactividad para que la bomba alcance la temperatura ambiente.

NOTA: Si el motor se apaga debido a un sobrecalentamiento, reduzca el tiempo de funcionamiento a menos de 30 minutos.

El sobrecalentamiento puede ocurrir debido a una temperatura ambiente más alta, una mayor viscosidad/temperatura del aceite u otras condiciones.

AVISO

Nunca permita que la bomba funcione en seco. Asegúrese de que la bomba tenga líquido cuando se instale inicialmente. No haga funcionar la bomba durante más de cinco (5) minutos con la descarga de la bomba bloqueada. No haga funcionar la bomba de forma ininterrumpida más de 30 minutos en una (1) hora. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar como resultado daños en la bomba.

Sobrecarga térmica

El motor tiene un interruptor de sobrecarga térmica que apaga el motor cuando este se sobrecarga. Si la unidad se recalienta, deje pasar 45 minutos aproximadamente para que se enfríe. Una vez fría la unidad, el interruptor se desactivará y la unidad volverá a ponerse en marcha.



Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones debido a la puesta en marcha inesperada del motor cuando se enfría, coloque siempre el interruptor de encendido en posición OFF si el motor se apaga.

Arranque de la bomba

1. Para arrancar la bomba, encienda el interruptor de alimentación. El interruptor de alimentación está situado en la parte trasera del motor.
2. La bomba tiene una válvula de derivación interna que se abre cuando la presión de descarga de la bomba supera los 120 psi (2,83 MPa, 8 bar). Si el caudal está obstruido, el fluido será derivado en el interior de la bomba.
3. Transfiera o dispense fluidos abriendo las válvulas requeridas en el sistema.
4. Inmediatamente después de dispensar, apague el interruptor de alimentación. Recicle y elimine

Final de la vida útil del producto

Al final de la vida útil del producto, desmóntelo y recíclalo de forma responsable.

- Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**.
- Vacíe y elimine los fluidos según las normativas pertinentes. Consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del material.
- Retire los componentes del motor y del cable de alimentación. Recicle según las normativas pertinentes.
- Lleve lo que resta de producto a un centro de reciclaje.

Resolución de problemas

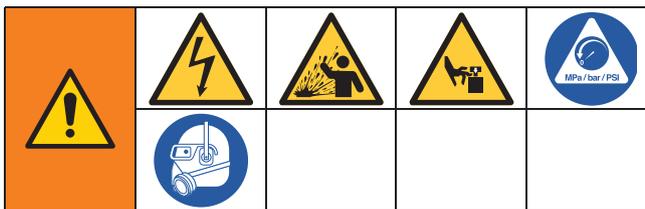


1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 7, antes de revisar o reparar el equipo.
2. Revise todos los problemas y causas posibles antes de desmontar el equipo.

Problema	Causa	Solución
El motor funciona, pero no bomba no realiza se ceba.	La bomba ha perdido el cebado.	Retire la manguera de salida de la bomba y vierta 0,24 l (8 oz) de aceite en el orificio de salida de la bomba para facilitar la imprimación
	Hay suciedad debajo de la válvula de alivio de presión.	Desmonte la válvula de alivio de presión e inspecciónela. Limpie o sustituya la válvula de alivio de presión.
	Los engranajes están desgastados o dañados.	Desmonte la cubierta e inspeccione los engranajes. Si estuvieran dañados, cambie el conjunto del alojamiento de la bomba.
	El nivel de aceite está bajo.	Llenar o sustituir el tanque.
	Hay una fuga de aire en el tubo de aspiración.	Inspeccione todas las uniones del tubo de aspiración asegurándose de que todas las uniones roscadas tengan bien aplicado el sellante. Llene el puerto de salida de la bomba con aceite.
	El motor no funciona a la velocidad adecuada.	Compruebe las conexiones eléctricas. Asegúrese de que la tensión de alimentación está al nivel adecuado.
Hay una fuga de aceite en la fijación del motor.	Una junta de sellado del eje del motor está defectuosa o dañada.	Vuelva a colocar el conjunto del alojamiento de la bomba.
	El sistema ha permanecido cerrado durante un periodo de tiempo prolongado durante el funcionamiento de la bomba.	No supere los cinco (5) minutos de funcionamiento con el sistema cerrado.
	Hay un eje de motor desgastado.	Cambie por una bomba nueva.

Problema	Causa	Solución
La unidad bombea, pero el caudal de salida es bajo.	El tamiz de aspiración de entrada está obstruido (aceite usado).	Retire el tamiz de aspiración de entrada usando una llave hexagonal de 19 mm (3/4 pulg.). Limpie o sustituya el tamiz de aspiración de entrada.
	Hay una fuga de aire en el tubo de aspiración.	Inspeccione todas las juntas del tubo de aspiración para asegurarse de que están selladas.
	El tubo de aspiración está demasiado cerca del fondo del tanque.	El tubo de aspiración debe tener una holgura mínima de 25,4 mm (1 pulg.) como mínimo.
	El tanque está vacío.	Llenar o sustituir el tanque.
	El tanque no está ventilado.	Ventile el tanque a la atmósfera.
	Los engranajes están desgastados o dañados.	Desmonte la cubierta e inspeccione los engranajes. Si estuvieran dañados, cambie el conjunto del alojamiento de la bomba.
	El motor no funciona a la velocidad adecuada.	Compruebe la conexión eléctrica y verifique la tensión de alimentación.
	El tubo de aspiración está atascado.	Inspeccione y limpie el tubo de aspiración.
El motor se para.	La válvula de alivio de derivación está atascada.	Desmonte e inspeccione la válvula de alivio de presión. Limpie o reemplace si está dañada.
	La tensión de suministro es baja.	Compruebe la tensión de suministro.
	Los engranajes están dañados y agarrotados.	Inspeccione los engranajes. Si no giran libremente o están dañados, sustituya el montaje de alojamiento de la bomba.
	El motor es defectuoso.	Cambie por una bomba nueva.
El pulverizador se sobrecalienta.	Los engranajes están agarrotados.	Inspeccione los engranajes. Si no giran libremente o están dañados, sustituya el montaje de alojamiento de la bomba.
	El sistema ha permanecido cerrado durante un tiempo prolongado durante el funcionamiento de la bomba.	No supere los cinco (5) minutos de funcionamiento con el sistema cerrado.
	La rejilla de entrada de aspiración está obstruida.	Retire el tamiz de aspiración de entrada usando una llave hexagonal de 19 mm (3/4 pulg.). Limpie o sustituya el tamiz de aspiración de entrada.
	El tubo de aspiración está atascado.	Inspeccione y limpie el tubo de aspiración.
	Haga funcionar la bomba durante más de 30 minutos de servicio continuo.	Limite el funcionamiento a 30 minutos por hora.
El interruptor no enciende la bomba.	El disyuntor o el fusible está fundido.	Compruebe la alimentación eléctrica.
	Hay un problema eléctrico.	Compruebe que la bomba reciba la tensión de alimentación adecuada.
	Hay un interruptor defectuoso.	Cambie por una bomba nueva.
	El motor está dañado o defectuoso.	
	El interruptor de sobrecarga térmica del motor se ha activado.	Deje enfriar la bomba durante unos 45 minutos aproximadamente. Una vez enfriada, inspeccione la bomba para comprobar que no se haya sobrecargado.

Reparación



Consulte el apartado **Piezas**, en la página 16 para conocer los números de esta sección.

Sustituir/limpiar el filtro de aspiración N/P 133377

Desmontaje

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Apague y desconecte la alimentación eléctrica a la bomba.
3. Desmonte la bomba del tanque.
4. Saque el tubo de aspiración de la bomba.
5. Retire el filtro de aspiración (22) con una llave hex. de 19 mm (3/4 pulg.) (19 mm) llave hexagonal (FIG. 3).

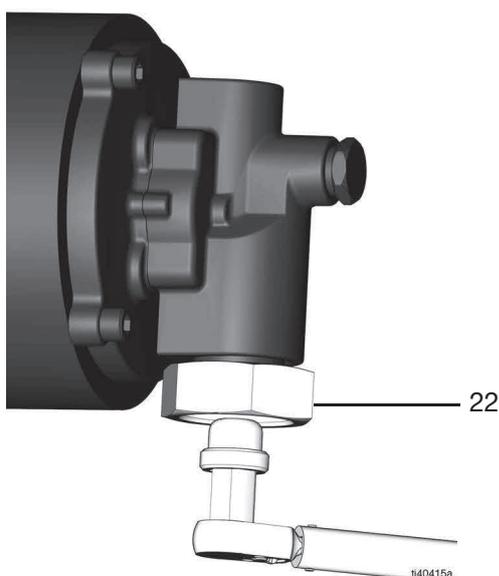


FIG. 3

6. Inspeccione el filtro de aspiración (22) y límpielo o sustitúyalo según sea necesario.

Volver a montar

1. Apriete el filtro de aspiración (22) en la entrada de la bomba con una llave hexagonal de 19 mm (3/4 pulg.) (Par de apriete de 30 lb-pie, 40,7 N•m) (FIG. 3).
2. Para terminar, use la información del apartado **Instalación** que comienza en la página 6.

Conjunto del alojamiento de la bomba P/N 134034

Desmontaje

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Apague y desconecte la alimentación eléctrica a la bomba.
3. Desmonte la bomba del tanque.
4. Saque el tubo de aspiración de la bomba.
5. Quite los cuatro tornillos Allen (6) con una llave hexagonal de 8 mm (5/16 pulg.) (FIG. 4).

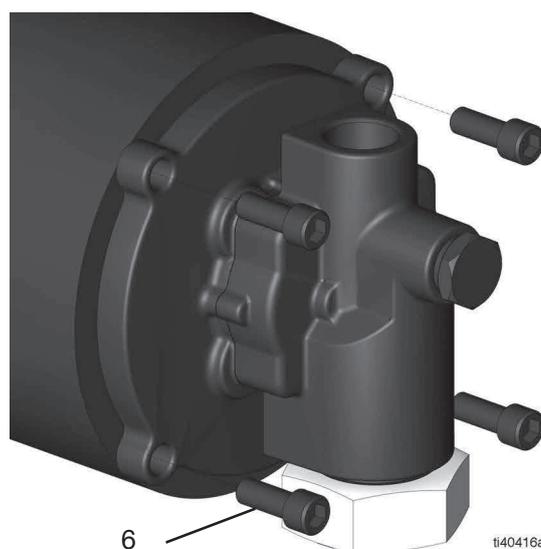


FIG. 4

6. Retire el montaje de alojamiento de la bomba del motor (FIG. 5).

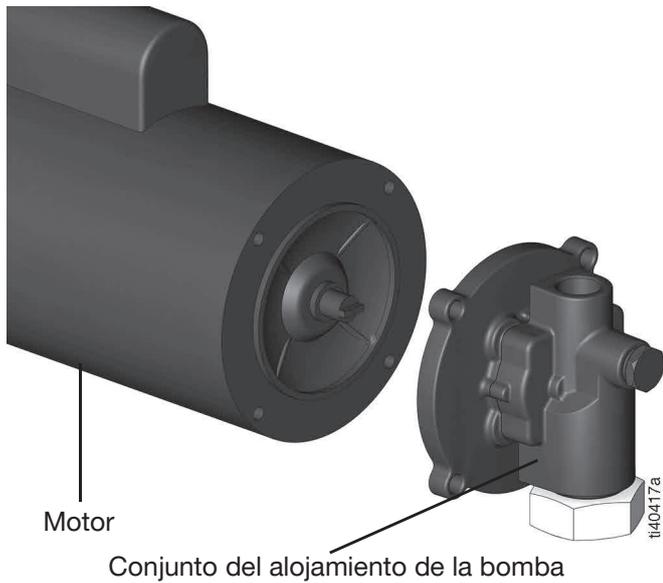


FIG. 5

Volver a montar

1. Coloque el conjunto del alojamiento de la bomba en el motor. La chaveta de eje de motor debe coincidir con la ranura del engranaje de la cubierta interior (FIG. 6).

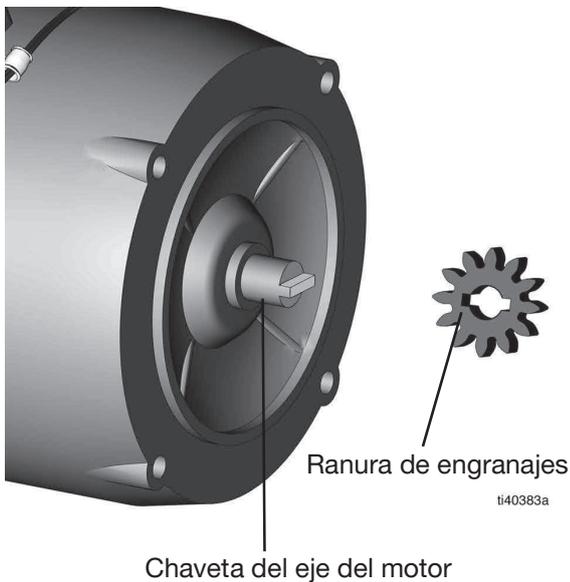


FIG. 6

2. La salida de la bomba debe mirar hacia arriba y el condensador del motor y la salida deben estar ambos en la parte superior. (FIG. 7).

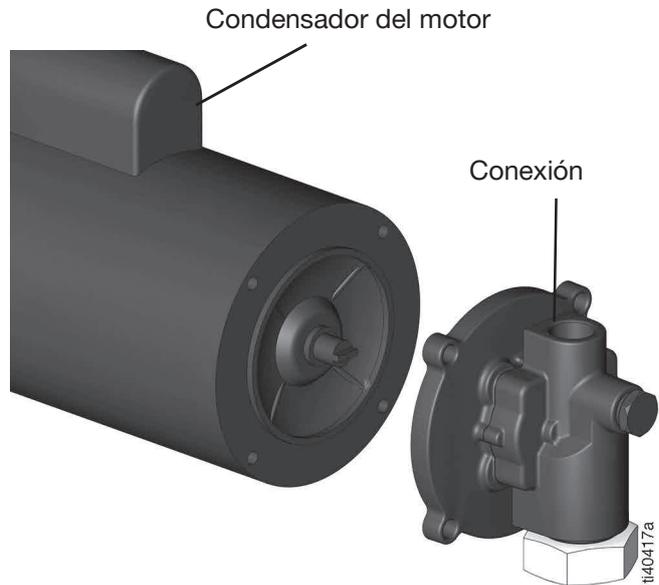


FIG. 7

3. Coloque y apriete los cuatro tornillos Allen (6) con una llave hexagonal de 8 mm (5/16 pulg.) (par de apriete de 27,1 N•m) (consulte la FIG. 4).
4. Finalice utilizando la información del apartado **Instalación** a partir de la página 6.

Limpeza e inspección de los engranajes de la bomba

Desmontaje

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Apague y desconecte la alimentación eléctrica a la bomba.
3. Desmonte la bomba del tanque.
4. Saque el tubo de aspiración de la bomba.
5. Retire los cuatro tornillos Allen (6) con una llave hexagonal de 8°mm (5/16 pulg.) (FIG. 8).

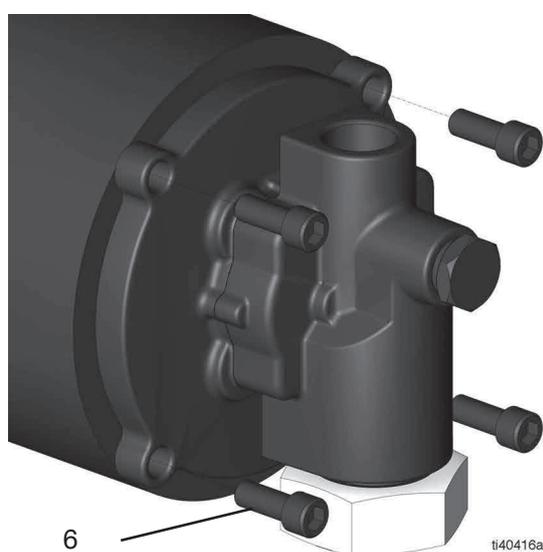


FIG. 8

6. Retire el montaje de alojamiento de la bomba del motor (FIG. 9).

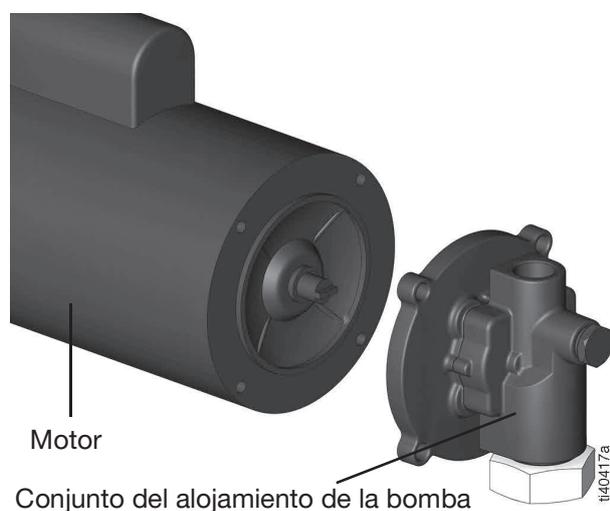


FIG. 9

7. Quite los cuatro tornillos (13) de la placa adaptadora (2) con una llave de tubo de 1/2 pulg. (FIG. 10).
8. Retire la placa adaptadora (2) (FIG. 10).
9. Retire la junta tórica (5) (FIG. 10).

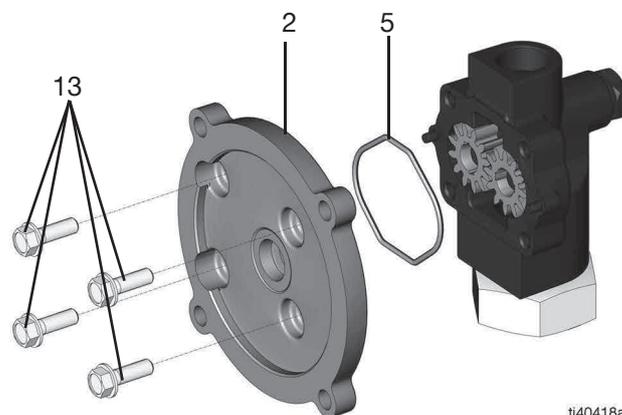


FIG. 10

10. Retire los dos engranajes de la bomba (3) (FIG. 11).
11. Inspeccione la cavidad de la bomba y los engranajes de la bomba (3) en busca de daños o desgaste excesivo. Si hay daños o desgaste, sustituya el conjunto del alojamiento de la bomba. En caso contrario, limpie la cavidad de la bomba y los engranajes (3) (FIG. 11).

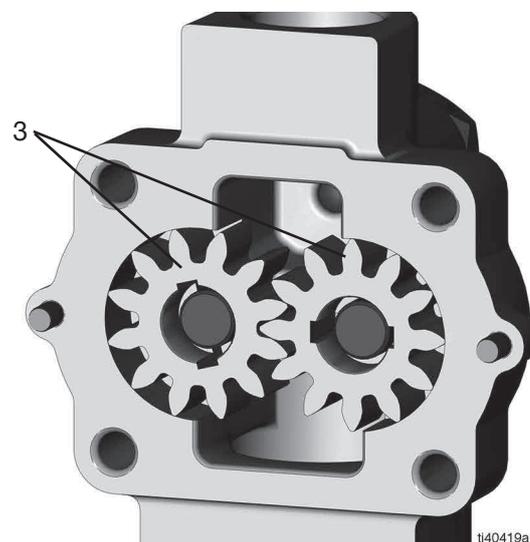
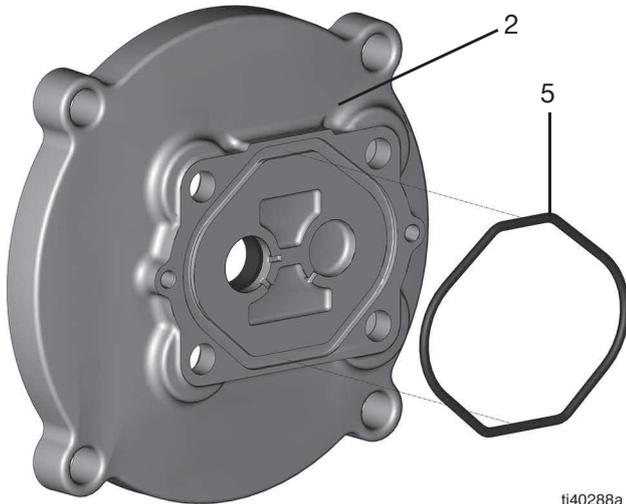


FIG. 11

Volver a montar

1. Coloque los engranajes de la bomba (3) en la cavidad de la bomba, asegurándose de que giren libremente (consulte la FIG. 11).
2. Coloque la junta tórica (5) en la ranura de la cubierta de la placa adaptadora (2) (FIG. 12).



ti40288a

FIG. 12

3. Coloque la placa adaptadora en el alojamiento de la bomba de forma que las ranuras apunten en dirección a la entrada de la bomba (FIG. 13 y FIG. 14).

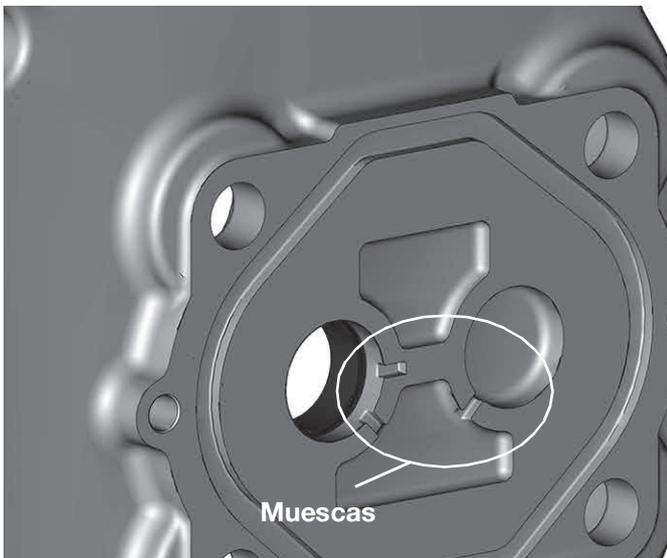


FIG. 13

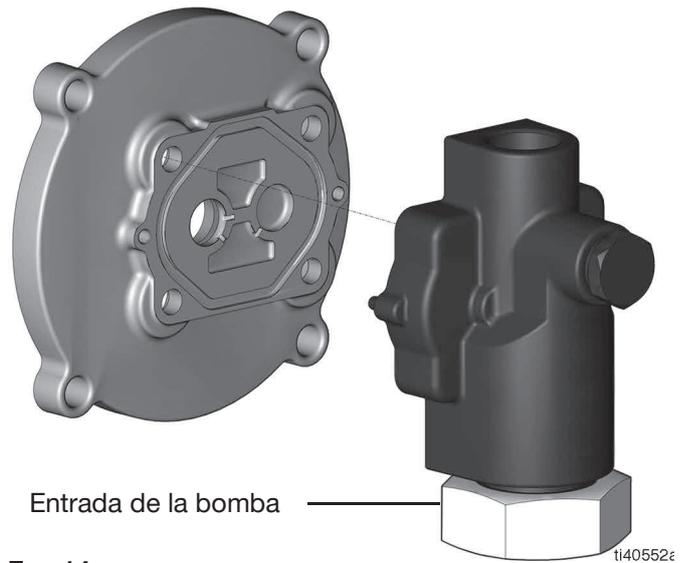


FIG. 14

4. Pase los cuatro tornillos (13) por la placa adaptadora (2) y utilice una llave de tubo de 1/2 pulg. para apretarlos (par de apriete de 16 N•m) [142 lb-pulg.] (consulte la FIG. 10).
5. Coloque el montaje de alojamiento de la bomba en el motor (9). La chaveta de eje de motor debe coincidir con la ranura del engranaje de la cubierta interior (FIG. 15).

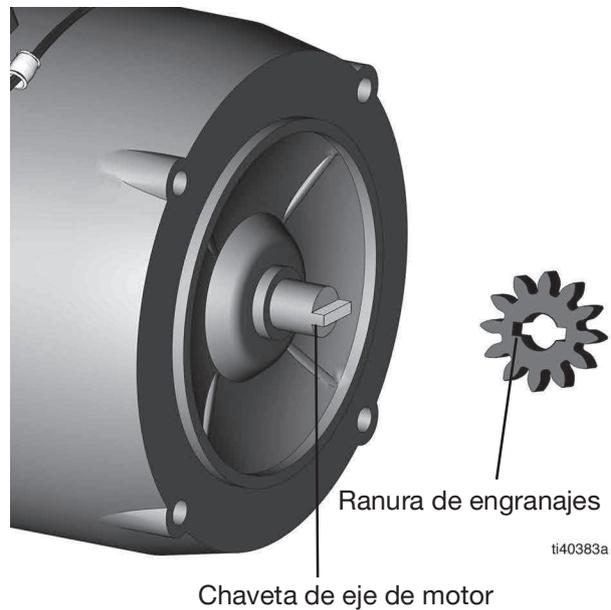


FIG. 15

6. La salida de la bomba debe mirar hacia arriba y el condensador del motor y la salida deben estar ambos en la parte superior (FIG. 16).

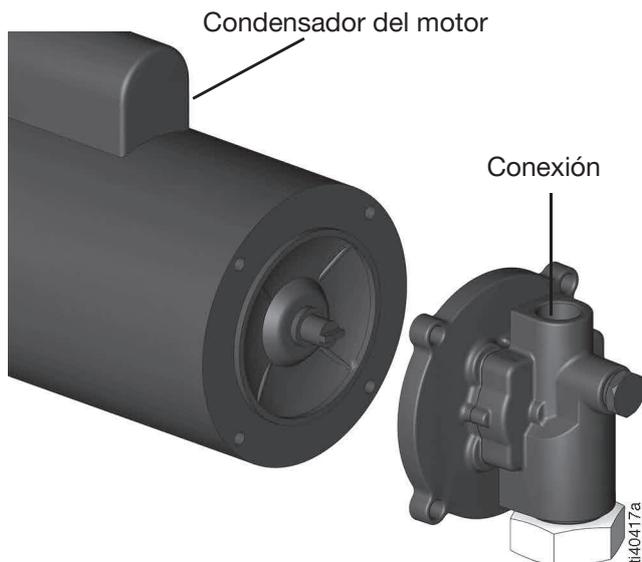


FIG. 16

7. Coloque y apriete los cuatro tornillos Allen (6) con una llave hexagonal de 8 mm (5/15 pulg.) (par de apriete de 27,1 N•m) (consulte la FIG. 8).
8. Para terminar, use la información del apartado **Instalación** que comienza en la página 6.

Limpieza e inspección del conjunto de la válvula de alivio de presión

Desmontaje

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, página 7.
2. Apague y desconecte la alimentación eléctrica a la bomba.
3. Desmonte la bomba del tanque.
4. Saque el tubo de aspiración de la bomba.
5. Retire el tapón de la válvula de alivio (11) (FIG. 17).
6. Retire el muelle (10) (FIG. 17).
7. Retire la guía de bolas (8) (FIG. 17).
8. Retire la bola de alivio (7) (FIG. 17).

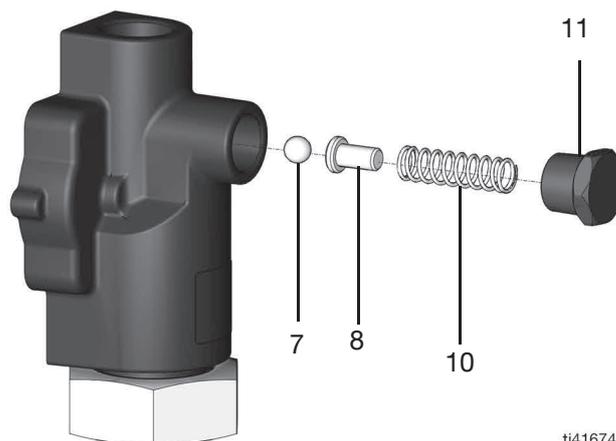


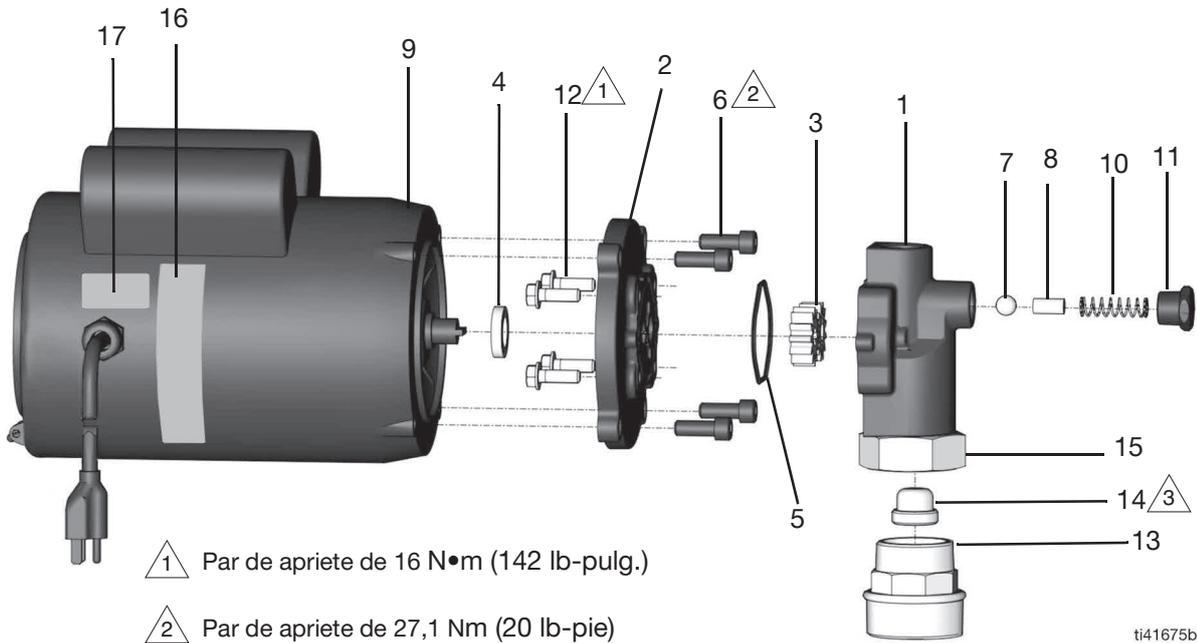
FIG. 17

9. Inspeccione si hay daños, desgaste excesivo de la bola o del asiento de la bola, y si hay contaminación. Si hay daño o un desgaste excesivo, sustituya el conjunto del alojamiento de la bomba. Si no hay ninguno de los dos, vuelva a montar.

Volver a montar

1. Coloque la bola de alivio (7) en su posición en el alojamiento de la bomba (consulte la FIG. 17).
2. Vuelva a colocar la guía de bolas (8) y el muelle (10) (consulte FIG. 17).
3. Apriete el tapón de la válvula de alivio (11) (consulte la FIG. 17).
4. Para terminar, use la información del apartado **Instalación** que comienza en la página 6.

Piezas



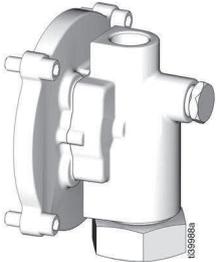
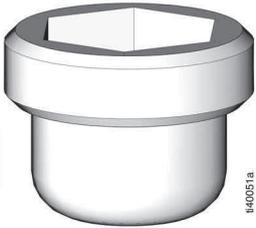
ti41675b

Ref.	N.º pieza	Descripción	Cant.
1❖		Cuerpo de la bomba	1
2❖		Adaptador, motor de la bomba	1
3❖		Engranaje, bomba	2
4❖		Sello, eje	1
5❖		Junta tórica	1
6❖		Tornillo, cabeza hueca, 3/8-16 x 5/8, tapa	4
7❖		Bola, válvula de alivio	1
8❖		Bola guía	1
9		MOTOR, 115 V CA	1
10❖		MUELLE, válvula de alivio	1
11❖		TAPÓN, 12 npt	1
12❖		TORNILLO, de cabeza, 5/16-18	4
13		ADAPTADOR, tapón	1
14	133377	Rejilla de aspiración de entrada	1
15❖		Tuerca giratoria	1
16▲	134096	Etiqueta de advertencia	1
17▲	134095	Etiqueta de advertencia	1

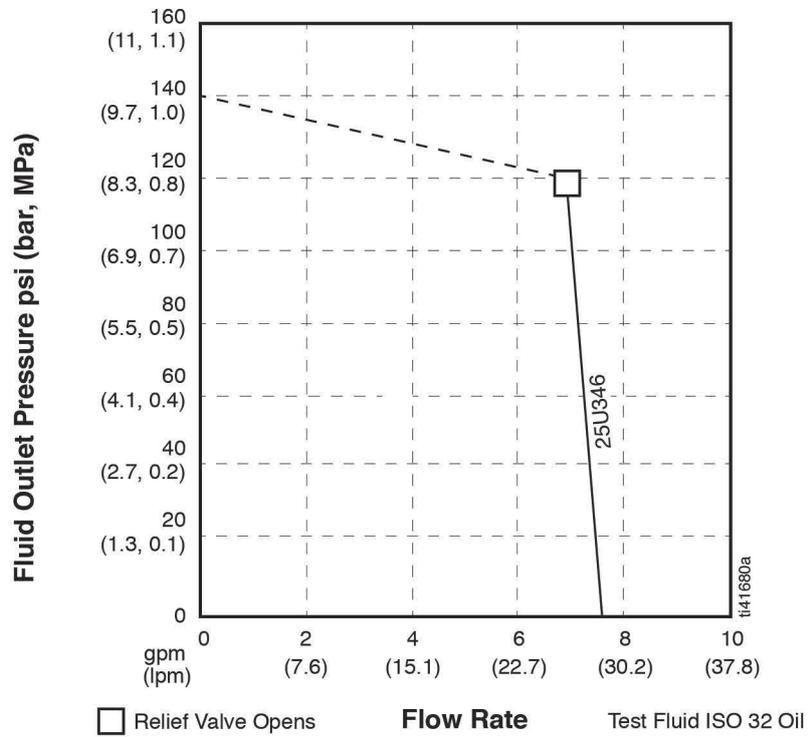
▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

❖ Pieza del kit 134034 del conjunto del alojamiento de la bomba

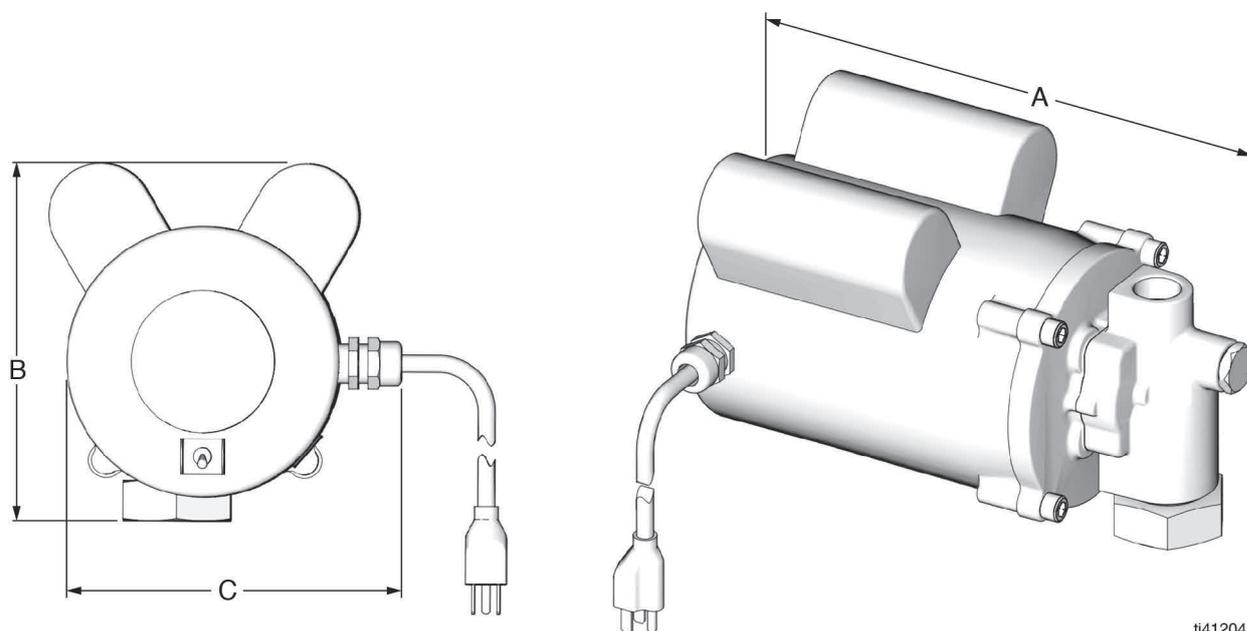
Kits y accesorios

Número de pieza	Descripción	
133412	Kit de montaje en pared	
260124	Tubo de aspiración con conjunto antirretorno de entrada	
134034	Conjunto de alojamiento de la bomba 120 psi	
133377	Filtro de aspiración	
133375	Kit de aspiración	

Cuadros de rendimiento de la bomba



Dimensiones



Modelos	Longitud (A)		Altura (B)		Anchura (C)	
	Pulgadas	mm	Pulgadas	mm	Pulgadas	mm
25U346	12,5	317,5	7,75	196,8	6,75	171,5

Especificaciones técnicas

Bomba de transferencia de 115 V CA		
	EE. UU.	Métrico
Presión máxima de trabajo	120 psi	0,83 MPa, 8,3 bar
Ajuste de alivio automático	120 psi	0,83 MPa, 8,3 bar
Caudal de salida	7,7 gpm	29.1 lpm
Dimensiones	Consulte las Dimensiones , página 19	
Cable de alimentación	30 pulg.	762 mm
Peso		
Todos los modelos	25 lb	11,34 kg
Detalles del motor		
Voltaje	115 V CA, 60 Hz	
intensidad	10,5 A	
Alimentación eléctrica	1,0 HP, 746 W	
Cajetín	Totalmente cerrado no ventilado (TENV)	
Protección IP	IP55	
RPM	3500	
Piezas en contacto con el fluido	Acero al carbono con cincado, acero inoxidable, acero galvanizado, aluminio, nitrilo, caucho	
Tamaños de entrada/salida		
Tamaño de entrada	1" npt (h)	
Tamaño de la salida	3/4 pulg. npt(h)	

Propuesta de California 65

RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleve su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6928 o el número gratuito: 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto, disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A8945

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2022, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión B, junio de 2022